



La Lettre Electronique de TRRAACE TRRAACE Electronic Newsletter

N° 55 – 17/03/2007

TRRAACE :

TOUTES LES RESSOURCES POUR LES RADIOS AFRICAINES ASSOCIATIVES COMMUNAUTAIRES ET EDUCATIVES

TRACKING RESOURCES FOR RADIOS IN AFRICA AT THE BENEFIT OF THE ASSOCIATIVE COMMUNITY AND EDUCATIVE RADIO STATIONS

TODOS OS RECURSOS PARA AS RADIOS ASSOCIATIVAS EN AFRICA ASSIM CEMO COMUNITARIAS E EDUCATIVAS

[HTTP://WWW.MEDIAFRICA.NET](http://www.mediafrica.net)

Table des matières / Table of content

Ressources / Resources	2
UNESCO invites development stakeholders to share training resources on the Web	2
E-learning courses on journalism ethics	2
Events / Evenements	3
21st march, Voices Without Frontiers.....	3
The UN International Day for the Elimination of Racial Discrimination	3
21 mars, Radio Voix Sans Frontières	3
La Journée Internationale des Nations Unies pour l'Élimination de la Discrimination Raciale	3
Nouvelles/News/Noticias	4
Africa/Asia: Radio management course to take place in Sweden	5
DRC: New radio station launched in northeastern DR Congo.....	5
World: Community radio marathon to celebrate Women's Day.....	5
Angola: L'impact de la radio dans l'évangélisation abordé à Huila.....	5
Angola: Radio Project 'Mó Kamba' Has Changed Youths.....	6
South Africa: Course caters to professional nitpickers.....	6
North Africa: Samir Kassir Award open for submissions	6
RDC: Naissance d'une synergie "Journalistes Santé Plus" au sein de l'ARCO	6
Afrique: Concours Talents 2006: Reportage radio primés par la BBC	7
Sénégal: Emigration clandestine en Afrique: reportages de Radio Siggil jiggeen FM.....	7
Cameroun: Guerre des ondes à Kribi	7
Togo: Les publicités des guérisseurs interdites d'antenne	8
Centrafrique: HCJB partner launches shortwave station.....	8
Mali: Markala - Le PDG de l'O. N. met à la rue Radio Jamakan.....	8
RDC: Les studios de la RTNC à Butembo envahis par un groupe de policiers	9
DR Congo: Broadcaster's Offices Raided, Signal Interrupted By Police	9
Ethiopia: Fana FM 98.1 Radio goes on Air.....	10
Burkina Faso: mission d'expertise du paysage radiophonique burkinabé.....	10
Liberia: Four community radio stations to be established	10
Somalie: Un journaliste arrêté par les troupes gouvernementales	10
Somalia: Radio reporter arrested by government troops.....	11
Guinée: La radio Famillia FM serait elle menacée ?.....	11
Guinée: 2006 : L'année de la "révolution médiatique" en Guinée	12
Africa/Netherlands: INFORMOTRAC support programme to Community Radio Stations: 2007-2010.....	12

Kenya: Local Broadcast Set to Go Digital.....	13
Mali: Radio Station Targeted Over Critical Broadcasts As Elections Approach	13
Ethiopia: Ethiopia plans tough new broadcasting law.....	13

RESSOURCES / RESOURCES

UNESCO INVITES DEVELOPMENT STAKEHOLDERS TO SHARE

TRAINING RESOURCES ON THE WEB



http://opentraining.unesco-ci.org/cgi-bin/page.cgi?g=Categories%2FMedia_and_communication:d=1

UNESCO launches an online platform to make available training and capacity-building resources developed by a variety of stakeholders worldwide in a myriad subject, including literacy, computers, business, environment, community development and much more.

The objective of this platform is to provide trainers and learners with the learning resources they need, and a space where they can share and use material. It therefore also to advocates open content in non formal education: most of the training programmes featured on the platform have open licenses, such as Creative Commons, which make them accessible to anyone to use for non-commercial purposes such as teaching and learning.

The platform has been designed to include material from any partners involved in development, notably UN agencies, governments and NGOs, especially those involved in the Open Education Resource movement. UNESCO invites any player to share their capacity building resources on this user-friendly platform.

The user-rated resources made available on the platform target the wide range specific needs: those of policy makers, development and educational specialists, teachers, trainers, and learners. Material is also organized to serve communities: civil servants, members of civil society, cultural actors, decision-makers, development and social workers, educators, environment specialists, farmers, health specialists, librarians, archivists and information specialists, media professionals, scientists, and trainers.

It reflects the conviction that there is much scope to increase the use of information and communication technologies in development, for both communities and individuals.

Source: UNESCO, Webworld, 07/03/2007

E-LEARNING COURSES ON JOURNALISM ETHICS

<http://www.newsu.org/>

To identify, understand and practice ethical decision-making are the goals of an online course offered free of charge to journalists by the News University portal.

The course "Introduction to Ethical Decision-Making" uses different tools, guidelines and resources to help journalist improve ethical decision-making skills. Classes are in English, can be taken at any time and last a total of three hours. To enroll participants must complete the registration form on the News University Web site.

The module is led by Bob Steele, Nelson Poynter Scholar for the Journalism Values and Senior Ethics Faculty at The Poynter Institute, and Al Tompkins, broadcast and online group leader at The Poynter Institute.

News University is a project by the Poynter Institute for Media Studies, funded by the John S. and James L. Knight Foundation, and is committed to providing interactive, inexpensive courses that appeal to journalists at all levels of experience.

Source: Ijnet Website, 16/03/2007

EVENTS / EVENEMENTS

21ST MARCH, VOICES WITHOUT FRONTIERS

The UN International Day for the Elimination of Racial Discrimination

<http://www.rvsf.amarc.org>

On 21th March, join an International Community Radio Broadcast Against All Forms of Discrimination.

To participate in the 24-hour international broadcast on the internet:

- Send to AMARC already produced or original audio material related to racism, racial discrimination, xenophobia and related intolerance (deadline for submissions is March 13th).
- Re-broadcast programs on your radio station via satellite or the Internet.
- Link up with the Radio Voix Sans Frontières team LIVE!
- Dedicate March 21 as your focus day of programming to fight all forms of discrimination.

Contact: sophie@amarc.org and zoe_plaugher@si.amarc.org

21 MARS, RADIO VOIX SANS FRONTIERES

La Journée Internationale des Nations Unies pour l'Élimination de la Discrimination Raciale

<http://www.rvsf.amarc.org>

21 mars, participez à l'émission internationale de radios communautaires contre toutes les formes de discrimination.

Participer à l'émission internationale de 24 heures :

- En envoyant à l'AMARC du matériel audio déjà produit ou des originaux sur des sujets concernant le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et toutes autres formes d'intolérance (la date limite pour recevoir de contribution(s) est le 13 mars).
- En retransmettant les émissions internationales du 21 mars dans vos stations de radio, par satellite ou par l'Internet.
- En vous associant en direct avec l'équipe de Radio Voix Sans Frontière!
- En consacrant la programmation du 21 mars à la lutte contre toutes les formes de discrimination.

Contact: sophie@amarc.org and zoe_plaugher@si.amarc.org

NOUVELLES/NEWS/NOTICIAS

(Posted from 01/03/2007 to 17/03/2007)

Africa/Asia: Radio management course to take place in Sweden	5
Africa/Netherlands: INFORMOTRAC support programme to Community Radio Stations: 2007-2010.....	12
Afrique: Concours Talents 2006: Reportage radio primés par la BBC	7
Angola: L'impact de la radio dans l'évangélisation abordé à Huila.....	5
Angola: Radio Project 'Mó Kamba' Has Changed Youths.....	6
Burkina Faso: mission d'expertise du paysage radiophonique burkinabé.....	10
Cameroun: Guerre des ondes à Kribi	7
Centrafrique: HCJB partner launches shortwave station.....	8
DRC: New radio station launched in northeastern DR Congo.....	5
DR Congo: Broadcaster's Offices Raided, Signal Interrupted By Police	9
Ethiopia: Ethiopia plans tough new broadcasting law.....	13
Ethiopia: Fana FM 98.1 Radio goes on Air.....	10
Guinée: 2006 : L'année de la "révolution médiatique" en Guinée.....	12
Guinée: La radio Famillia FM serait elle menacée ?.....	11
Kenya: Local Broadcast Set to Go Digital.....	13
Liberia: Four community radio stations to be established	10
Mali: Markala - Le PDG de l'O. N. met à la rue Radio Jamakan.....	8
Mali: Radio Station Targeted Over Critical Broadcasts As Elections Approach	13
North Africa: Samir Kassir Award open for submissions	6
RDC: Les studios de la RTNC à Butembo envahis par un groupe de policiers	9
RDC: Naissance d'une synergie "Journalistes Santé Plus" au sein de l'ARCO	6
Sénégal: Emigration clandestine en Afrique: reportages de Radio Siggil jiggeen FM.....	7
Somalia: Radio reporter arrested by government troops.....	11
Somalie: Un journaliste arrêté par les troupes gouvernementales	10
South Africa: Course caters to professional nitpickers.....	6
Togo: Les publicités des guérisseurs interdites d'antenne	8
World: Community radio marathon to celebrate Women's Day.....	5

TRAINING FROM : 2007-03-01

Africa/Asia: Radio management course to take place in Sweden

<http://www.srmdo.nu/>

Radio managers from small to medium-sized radio stations in selected African and Asian countries can apply to attend a public service broadcasting course in Sweden. The deadline for applications is May 18.

Sponsored by the Swedish International Development Agency (Sida) and implemented by Swedish Radio (SR), the course is scheduled for September 12 to October 5. The course will take place at the SR offices in Stockholm and at a local radio station in the south of Sweden.

The main goal of the program is for participants to create an individual action plan for their department or radio station. The course will also cover a variety of theoretical and practical topics including: management and leadership, media ethics and practical radio production.

Sida will cover the cost of international travel, tuition, accommodation and meals for all 24 participants. Visa costs and personal expenses must be paid for by the participant.

For more information or to apply, contact k.g@telia.com.

NEWS FROM : 2007-03-02

DRC: New radio station launched in northeastern DR Congo

The official launching of a new community radio station in Walikale, Nord-Kivu, was presided over by the Nord-Kivu divisional chief for information and media.

The new radio station started broadcasting civil education and news programmes, among others, two months ago.

On the same occasion a presentation marking the end of a training course for the first local journalists was attended by an RTNC journalist as well as a journalist from the written media.

Source: RTNC radio, Goma, 01/03/2007, translated and quoted by BBC Monitoring Global Newline Media File 02/03/2007

RESOURCE FROM : 2007-03-02

World: Community radio marathon to celebrate Women's Day

<http://www.march8.amarc.org>

A 24 hour Internet radio broadcast will celebrate women's achievement in global peace and security efforts on March 8, International Women's Day. This audio marathon will feature documentaries, interviews, debates, poetry, and music, and will be broadcast online at <http://www.march8.amarc.org>.

Community radio producers from around the globe are invited to participate in this event. Radio programs can be downloaded as audio files and broadcast on local radio stations; producers can also take an active role in the celebration by contributing their own pre-recorded programs that focus on women, peace, and security.

This event is being organized by the Women's International Network of the World Association of Community Radio Broadcasters (AMARC-WIN), and is dedicated to the United Nations Security Council Resolution 1325 on Women, Peace and Security.

For more information, visit <http://www.march8.amarc.org>, or contact Sophie Toupin at sophie@amarc.org.

NEWS FROM : 2007-03-04

Angola: L'impact de la radio dans l'évangélisation abordé à Huila

<http://fr.allafrica.com/stories/200703020778.html>

"L'impact de la radio dans le processus de l'évangélisation" a été le thème de la conférence tenue vendredi, à Lubango, province de Huila par l'Eglise Evangélique Synodale d'Angola (IESA).

Cette rencontre s'inscrit dans le cadre du 14^e anniversaire des programmes radiophoniques de cette confession religieuse.

En déclarations à l'ANGOP, le coordinateur de programme religieux de cette Eglise, pasteur Dionísio Eurico a dit que la conférence vise à conjuguer les efforts pour le processus d'éducation civique de la société et les nouveaux défis à atteindre dans le cadre de la paix et réconciliation entre frères.

Source: Angola Press Agency (Luanda), 2 Mars 2007 - Publié sur le web le 2 Mars 2007 et repris par allAfrica.com

NEWS FROM : 2007-03-04

Angola: Radio Project 'Mó Kamba' Has Changed Youths

<http://allafrica.com/stories/200703020651.html>

The radio programme of sensitisation on HIV/AIDS named "Mó Kamba" has increased the knowledge, created a more positive attitude and healthy behaviours in Angolan youths, about matters related to this infectious disease.

The 45-minute radio programme used to be broadcast on Tuesdays in Radio Luanda station and Fridays in the National Radio of Angola (RNA).

A special version used to be produced and sent to the provincial and regional radio stations that broadcast them.

The project has the collaboration of the BBC World Service Trust programme on HIV in Angola and the financing of the British Fund For International Development.

Source: Angola Press Agency (Luanda), March 2, 2007 - Posted to the web March 2, 2007 and quoted by allAfrica.com

TRAINING FROM : 2007-03-06

South Africa: Course caters to professional nitpickers

<http://snipurl.com/1btq4>

Contemplate the plentiful pernicious points of proper punctuation at a sub-editing skills course being held from June 4 to June 15 in Johannesburg, South Africa. Application deadline: May 8.

The course is jointly organized by the Southern African Media Training Trust (NSJ) and the Department of Journalism and Media Studies, University of the Witwatersrand, Johannesburg.

This two-week course will focus on the basic technical skills needed for effective sub-editing, as well as exploring the role of language as a vehicle for ideology. Effective caption writing, legal implications of the sub-editor's work, and layout and principles of design will also be discussed.

This course is open to all sub-editors from print and broadcast media in South African Developing Community nations. Participants who successfully complete the course will receive a certificate.

For more information, please contact nsj@nsjtraining.org.

Source: This Week in IJNet, 400, 05/03/2007 -

<http://www.ijnnet.org/Director.aspx?P=Article&ID=306047&LID=1>

RESOURCE FROM : 2007-03-06

North Africa: Samir Kassir Award open for submissions

<http://prixsamirkassir.org/regulation-ENG.htm>

Journalists and university students from the Middle East and North Africa are invited to submit entries for an award that promotes media freedom and the rule of law in the region. The application deadline is March 30.

Journalists working in any medium can submit opinion articles or reports related to the rule of law that were published or broadcast in the last 12 months.

University students can submit research papers addressing the rule of law or freedom of the press that were written during the 2006 academic program.

Winners in these two categories will receive EUR 15,000 (about US\$19,800) and EUR 10,000 respectively.

For more information, contact coordination@prixsamirkassir.org.

Source: This Week in IJNet, 400, 05/03/2007 - www.ijnnet.org

NEWS FROM : 2007-03-06

RDC: Naissance d'une synergie "Journalistes Santé Plus" au sein de l'ARCO

A l'issue de la session de formation des journalistes des radios membres du RATECO, sur les pratiques de réalisation des reportages sur le VIH-SIDA, organisée, du 12 au 23 février 2007 par l'Institut Panos Paris en collaboration avec RATECO et la RFI Talent Plus, les journalistes qui y ont pris part ont réfléchi sur les acquis de ladite session.

Pour bien concrétiser ces acquis, les journalistes participants ont décidé de se constituer en synergie pour la promotion de la santé à travers leurs médias respectifs.

Cette synergie s'appelle «Journalistes Santé Plus».

La synergie s'est assignée comme objectif global la promotion de la santé à travers les médias en mettant un accent particulier sur le VIH-SIDA.

Les participants ont procédé à l'élection d'un comité. Ce comité est chargé de préparer une assemblée électorale après les formations de ce genre de PARI 2 (Pools d'Appui Régionaux aux

médias Indépendants) de Kisangani.

Parmi les résolutions adoptées, la volonté de créer une dynamique regroupant les journalistes de santé au sein du RATECO, et de produire des émissions relatives à la santé (VIH-SIDA).

Source: Communiqué transmis par «Journalistes Santé Plus», 05/03/2007

RESOURCE FROM : 2007-03-07

Afrique: Concours Talents 2006: Reportage radio primés par la BBC

http://www.bbc.co.uk/french/news/story/2006/06/060623_competitionintro.shtml

Pour la sixième année consécutive, le service en français pour l'Afrique de la BBC a organisé durant l'année 2006 un concours de reportages destiné à encourager l'émergence de talents africains, dans le domaine de la radio. RadioSansFrontière.info vous invite à découvrir le palmarès:

1er Prix - « Les femmes chauffeurs de bus au Cameroun » de Daniel NDONGBOU, enseignant à Yaoundé. Le quotidien de la dizaine de pionnières qui ont décidé de concurrencer les hommes sur leur terrain, la conduite des cars reliant les grandes villes camerounaises.

2ème Prix - "La réinsertion des anciens miliciens en Ituri" de Richard PITUWA, journaliste local à Bunia. Le difficile retour à la vie civile des jeunes, hommes et femmes, qui ont accepté de rendre les armes après les années lucratives de la guerre civile.

3ème Prix - « Les pasteurs évangélistes ambulants à Kinshasa » d'Alice BAFIALA, diplômée en journalisme de l'Université de Kinshasa. Comment, la misère aidant, des pasteurs vendent la bonne parole dans les bus comme les contrôleurs les tickets.

D'autres reportages sur le site BBC Afrique.

Source: BBC Afrique cité par RadioSansFrontière.info: <http://www.radiosansfrontiere.info/article-5794508.html>, 25/02/2007

RESOURCE FROM : 2007-03-07

Sénégal: Emigration clandestine en Afrique: reportages de Radio Siggil jiggeen FM

<http://www.radiosansfrontiere.info/article-5794879.html>

Une production réalisée dans le cadre du programme de coopération Radio Lucie.

Chargée de réalisation: Fatou Dieng Fall, responsable de la programmation à la radio Siggil jiggeen FM 106.5.

Cette nouvelle station au Sénégal est associée à un Centre Multimédia Communautaire, le premier dans le pays. Celui-ci a été créé en août 2005 avec l'appui de l'UNESCO et de la coopération suisse. Ces installations sont situées sur la commune de Khombole - 14 000 habitants - à 27 km de Thiès.

Deux émissions sont proposées sous un contrat Creative Commons.

Source: RadioSansFrontiere.org, 25/02/2007

ALERT FROM : 2007-03-07

Cameroun: Guerre des ondes à Kribi

<http://fr.allafrica.com/stories/200703060491.html>

Kribi Fm, de Grégoire Mba Mba, le concurrent de Beach Fm de Martin Benaé, a été fermée. [...] La station, dont le promoteur est Martin Bénaé, conseiller municipal, est actuellement la seule à émettre à partir de la cité balnéaire. Pourtant, même si elle a été la première à ouvrir ses portes en 2004, elle a tout de même connu, il y a peu, la concurrence d'une nouvelle venue, Kribi Fm, lancée par le maire de la ville, Grégoire Mba Mba, à la fin de l'année 2006. Or, la radio du maire sera très vite fermée par une décision du ministère de la Communication (Mincom) signée le 4 janvier 2007. La lettre du Mincom serait une réponse à une lettre envoyée par son représentant à Kribi, deux jours plus tôt.

Et du coup, les raisons ne manquent pas pour justifier cette fermeture. Certains y voient même une manifestation de la bataille politique entre l'actuel maire, qui a déjà annoncé sa candidature pour les prochaines échéances électorales, et son adversaire, Martin Bénaé, conseiller municipal, militant comme le maire du Rassemblement démocratique du peuple camerounais (Rdpc) et qui ne cache pas son ambition de s'installer également à la tête de la commune urbaine de Kribi.

Selon certaines sources cependant, la fermeture de Kribi Fm serait intervenue après que le Délégué départemental de la communication de l'Océan a envoyé une lettre à sa tutelle pour indiquer que la nouvelle station diffusait des programmes xénophobes, ainsi que des chansons qui pouvaient inciter à la haine entre les principales ethnies. L'autre reproche qui aurait été fait à la station était d'émettre au-delà de son champ de compétence et d'atteindre même la ville de Douala dans la

province du Littoral.

Aux dernières nouvelles, la radio aurait, après quelques missions du maire Grégoire Mba Mba à Yaoundé, obtenu une nouvelle autorisation. Seulement, depuis lors, d'après des sources proches de Kribi Fm, les derniers réglages sont en train d'être faits et que la radio devrait être incessamment de retour sur les ondes.

Source: Le Quotidien Mutations (Yaoundé), 6 Mars 2007 - Publié sur le web le 6 Mars 2007 et repris par allAfrica.com

NEWS

FROM : 2007-03-07

Togo: Les publicités des guérisseurs interdites d'antenne

<http://fr.allafrica.com/stories/200703051230.html>

Au Togo, l'État a interdit aux guérisseurs, pour raison de santé publique, de faire leur publicité à la radio et à la télévision. Depuis cette mesure, les médias privés, qui vivaient en grande partie de ces recettes, peinent à trouver d'autres annonceurs.

"Nous traversons des périodes très difficiles", constate Gaméli Kétomagnan, directeur de Victoire Fm, une radio privée commerciale installée à Lomé, la capitale togolaise. Un sentiment partagé par la plupart des responsables des 79 stations de radio et 7 chaînes de télévision du pays, à l'exception de ceux des médias publics. À l'origine de leurs problèmes, la baisse à plus de 60 % de leurs recettes, depuis l'interdiction, en octobre 2006, de la diffusion de réclames des guérisseurs traditionnels.

Pour la Haute autorité de l'audiovisuel et de la communication (Haac), instance publique de régulation des médias et auteur de la mesure, il est temps pour ces organes de se conformer à l'article 46 de leur cahier des charges qui considère comme "dangereux et donc interdits, les messages publicitaires émanant des pseudo pasteurs, guérisseurs et autres vendeurs d'illusions". Avant la prise de cette décision, les radios et les TV, surtout privées, vantaient à longueur de journée, parfois même jusque tard dans la nuit, les mérites des faiseurs de miracles, qui prétendaient pouvoir guérir tous les maux : drépanocytose, diabète, sida, etc. "Si vous venez à moi, finis votre stérilité et votre célibat !", "Finies les difficultés dans vos ménages !", "Vos affaires vont prospérer !", etc., clamaient les guérisseurs sur les ondes.

Source et texte complet: Syfia International, repris par Le Messager (Douala), 5 Mars 2007 - Publié sur le web le 5 Mars 2007 et repris par allAfrica.com

NEWS

FROM : 2007-03-07

Centrafrique: HCJB partner launches shortwave station

<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/?p=7470>

Six years of planning and praying culminated on Thursday, 1 March, as Integrated Community Development International (ICDI) in Boali, Central African Republic, officially began broadcasting the gospel via shortwave with help from HCJB Global Voice. This is the country's first privately owned shortwave station, making Christian broadcasts available to most of the country's 3.5 million people.

The station, broadcasting on 6030 kHz, airs eight hours daily with programming in French and three African languages, Sango, Aka and Fulfuldé. "This low-power shortwave radio station will enable the staff at ICDI to deliver community health information and the gospel daily to remote villages inaccessible by vehicle," said Curt Bender, manager of radio planting and development at the HCJB Global Technology Center. Bender, together with engineers Dan Anderson, Don Hastings and Jeremy Maller, installed the 1,000-watt shortwave transmitter at ICDI.

Anderson said response to the new broadcasts was almost immediate. "Within hours of going on the air the station received cell phone calls from 10 towns across the country even though no formal announcement had been made. Reports came from as far away as 300 miles!"

Source: HCJB Global, quoted by Media Network Weblog Radio Netherland, 07/03/2007

ALERT

FROM : 2007-03-08

Mali: Markala - Le PDG de l'O. N. met à la rue Radio Jamakan

<http://fr.allafrica.com/stories/200703080386.html>

Par décision 000253 du 5 mars 2007, le PDG de l'Office du Niger Seydou Idrissa Traoré a demandé au directeur de Radio Jamakan de Markala « de libérer le local de l'Office du Niger et cela au plus tard le 31 mars 2007 ». Le PDG avance comme motif la satisfaction des besoins en locaux de la dite zone avec l'installation effective des structures de M'Bewani.

Mais, pour les responsables de la radio qui ont déjà commis l'avocat Me Mamadou Gakou, cette décision de l'O. N. fait suite à une émission de la radio qui aurait déplu à une association politique.

Cette émission aurait simplement présenté les membres du bureau du Front pour la démocratie et la République (FDR).

Dans une correspondance adressée au PDG de l'O. N. avec ampliations au Premier ministre, à l'AMDH, à Reporters sans frontières, l'avocat dénonce la violation des conventions légalement signées en ses articles 20 et 21 sur les modes de résiliation et de règlement des litiges entre les deux parties.

En outre, avertit-t-il, toutes les atteintes à la liberté de la presse constitutionnellement garantie au Mali même sous des motifs déguisés, appellera les procédures adéquates. Ce n'est pas la première fois que Radio Jamakan a maille à partir avec les autorités de l'Office du Niger. L'ex-PDG Youssouf Kéita, avait coupé un long moment l'électricité au niveau de la station en avançant des arguments fallacieux.

Affaire à suivre.

Source: Les Echos (Bamako), 8 Mars 2007 - Publié sur le web le 8 Mars 2007 et repris par allAfrica.com

ALERT

FROM : 2007-03-08

RDC: Les studios de la RTNC à Butembo envahis par un groupe de policiers

<http://fr.allafrica.com/stories/200703080097.html>

Journaliste en danger (JED) condamne de la manière la plus catégorique l'invasion des studios de la Radio Télévision Nationale Congolaise (RTNC), à Butembo par un groupe de policiers, et l'interruption en direct d'une émission qui traitait de la question de l'insécurité qui prévaut dans cette ville."

"Envahir par les armes les studios d'un média c'est profaner le temple de la vérité. L'insécurité est un réel problème dans plusieurs villes du pays. Imposer le silence sur ce phénomène n'est pas la solution idéale", estime JED.

Selon les informations parvenues à JED, un groupe de policiers du Groupe mobile d'intervention, agissant sous les ordres de M. Wabunga Singa, Maire de la ville de Butembo (province du Nord-Kivu, est de la RD Congo), a envahi, mercredi 7 mars 2007 vers 9h00 (heure locale), les studios de la station locale de la chaîne publique RTNC. A la suite de cette expédition policière, le signal de la RTNC a été interrompu et deux journalistes, Lambert Kasereka et Aimé Paluku, ont été brutalisés avant d'être conduits à l'office du Maire où un ordre leur a été donné de ne plus parler des problèmes d'insécurité dans la ville.

Contacté au téléphone par JED, une collaboratrice du Maire de la ville de Butembo a indiqué que la RTNC a continué à diffuser un communiqué d'un groupe de la société civile demandant aux commerçants d'observer, mercredi 7 mars 2007, une journée ville morte en guise de protestation contre l'insécurité qui prévaut dans la ville de Butembo où un enseignant a été tué, le 3 mars 2007, par un militaire.

Depuis cet incident, la RTNC/Butembo n'a plus émis jusqu'en fin d'après-midi. Un responsable local a tout de même déclaré à JED que "les émissions reprendraient normalement le soir".

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter D. M'Baya Tshimanga, président, Journaliste en danger (JED), B.P. 633 Kinshasa 1, République démocratique du Congo, tél. : +243 819 929 323, +243 999 996 353, +243 819 898 076, téléc. : +44 207 504 3544, courrier électronique: direction@jed-afrique.org, Internet: <http://www.jed-afrique.org>

Source: Journaliste En Danger (Kinshasa), 7 Mars 2007 - Publié sur le web le 8 Mars 2007 et repris par allAfrica.com

ALERT

FROM : 2007-03-08

DR Congo: Broadcaster's Offices Raided, Signal Interrupted By Police

<http://allafrica.com/stories/200703080326.html>

JED has condemned the police invasion of the Congolese National Radio-Television (RTNC) studios in Butembo (in North Kivu province, eastern DR Congo) and the interruption of a live programme reporting on prevailing insecurity in the city.

According to information received by JED, on 7 March 2007 at 9:00 a.m. (local time), acting under orders from Butembo Mayor Wabunga Singa, a group of police officers from the mobile intervention unit invaded the studios of RTNC's local station. Following this police operation, RTNC's signal was interrupted and two journalists, Lambert Kasereka and Aimé Paluku, were assaulted prior to being taken to the mayor's office, where they were ordered to stop reporting on security problems in the city.

Contacted by JED, a representative from the Butembo mayor's office said that RTNC had continued

to distribute a civil society group press release requesting that merchants observe a one-day strike action to protest the prevailing violence in Butembo, where a teacher was killed by a soldier on 3 March.

Since this incident, RTNC-Butembo has not resumed broadcasting. However, a local representative from the station told JED that broadcasts would resume on the evening of 7 March.

Source: Journaliste En Danger (Kinshasa), Press Release March 7, 2007 - Posted to the web March 8, 2007 and quoted by allAfrica.com

NEWS

FROM : 2007-03-12

Ethiopia: Fana FM 98.1 Radio goes on Air

<http://www.ena.gov.et/EnglishNews/2007/Mar/11Mar07/19140.htm>

Radio Fana on Saturday inaugurated an FM 98.1 broadcast.

Inaugurating the FM broadcast, Minister of Information Berhan Hailu expressed his hope that the programs would be contributing to the national efforts of development, democratization and good governance.

It is a pioneer privately-owned broadcast media founded in line with the broadcast and press law, he said.

The minister said there is favorable opportunity for investors to engage in the broadcast media.

Ethiopian Broadcast Agency deputy director, Desta Tesfahun on his part said Radio Fana FM 98.1 is the first private media channel to go on air among those licensed.

The Fana FM 98.1 sets out on a daily 18-hour transmission.

Ministers, senior government officials and invited guests attended the inauguration.

Source: Ethiopian News Agency, Website, 10/03/2007

NEWS

FROM : 2007-03-12

Burkina Faso: mission d'expertise du paysage radiophonique burkinabé

Du 31 mars au 14 avril 2007, Max Bale sera au Burkina Faso pour une mission d'expertise du paysage radiophonique burkinabé. Il visitera les stations des différentes régions du pays et rencontrera les organisations représentatives.

Source: RFI Talent+, Newsletter, mars 2007

NEWS

FROM : 2007-03-13

Liberia: Four community radio stations to be established

The Liberia Media Project says it is working on establishing four community radio stations across the country.

The JPC [Justice and Peace Commission], a partner to the Liberia Media Project said the stations would be built in Lofa, Bong and Gbarpolu counties.

The executive director of the JPC, Augustine Toe made the disclosure at the launch of the third cultural festival in Ganta, Nimba County.

The Liberia Media Project already has four Radio Stations in River Gee, Grand Kru and Grand Gedeh counties.

Source: Star Radio, Monrovia, 12/03/2007 quoted by BBC Monitoring Global Newline Media File 13/03/2007

ALERT

FROM : 2007-03-13

Somalie: Un journaliste arrêté par les troupes gouvernementales

http://www.rsf.org/article.php3?id_article=21290

Reporters sans frontières demande au gouvernement fédéral de transition de fournir des explications sur la détention de Hassan Sade Dhaqane, journaliste de la radio privée Horn Afrik, arrêté le 9 mars 2007 dans le quartier KM 4 à Mogadiscio. Cette arrestation intervient alors que l'organisation a recensé ces derniers jours plusieurs cas de brutalités contre des journalistes somaliens de la part des forces gouvernementales, manifestant une hostilité croissante envers certains médias de la capitale. [...]

Hassan Sade Dhaqane a été arrêté par les troupes gouvernementales, en compagnie de plusieurs badauds, dans le quartier KM 4, alors qu'il couvrait en direct une opération de déminage qui avait attiré de nombreux curieux. Le gouvernement a confirmé l'arrestation auprès de l'organisation partenaire de Reporters sans frontières en Somalie, l'Union nationale des journalistes somaliens (NUSOJ), mais a refusé de dire où le reporter de Horn Afrik était détenu. Officiellement, aucune

charge n'a été retenue contre lui.

Le 12 mars, trois journalistes de la station privée Radio Shabelle ont été brutalisés par des soldats somaliens devant l'entrée de l'ancien ministère de la Défense qui sert de quartier général aux troupes éthiopiennes encore présentes à Mogadiscio. Ismail Ali Abdi, Mohammed Ibrahim Raggeh et Mohammed Ibrahim Ali, dit "Ruush", s'étaient rendus sur les lieux pour vérifier si les troupes éthiopiennes avaient bel et bien quitté le bâtiment, comme une information non confirmée le laissait entendre. Ils ont été frappés à coups de bâton et de poing par des gardes somaliens, jusqu'à ce qu'un officier éthiopien intervienne, vérifie leur identité et les laisse repartir. La veille, Abdirahman Yusuf, dit "Al-Adala", journaliste de la station privée Radio Shabelle, avait été frappé à coups de pierre par des soldats gouvernementaux, à El-Irfeed, une banlieue nord-est de la capitale, alors qu'il était en reportage.

Radio Shabelle, Horn Afrik et d'autres médias locaux ou internationaux, dont la chaîne de télévision privée qatarie Al-Jazira, sont perçus par le gouvernement comme des médias ayant ouvertement soutenu l'Union des tribunaux islamiques, chassée du pouvoir en décembre 2006. Le 15 janvier 2007, le gouvernement avait suspendu pendant vingt-quatre heures trois radios somaliennes et Al-Jazira, après que ces chaînes avaient diffusé des informations fausses sur la situation sécuritaire à Mogadiscio.

Source: Reporters sans frontières, communiqué et website, 13/03/2007

ALERT

FROM : 2007-03-13

Somalia: Radio reporter arrested by government troops

http://www.rsf.org/article.php3?id_article=21291

Reporters Without Borders today called on the transitional federal government to explain the detention of radio reporter Hassan Sade Dhaqane in Mogadishu since 9 March. It comes amid several cases of violence by government forces against Somali journalists in recent days and mounting hostility to certain media in the capital. Dhaqane works for the privately-owned Horn Afrik radio station. [...]

Dhaqane and several onlookers were arrested by government troops in the Mogadishu neighbourhood of KM 4 as he was covering a mine-clearance operation that had drawn a crowd. The government confirmed his arrest to Reporters Without Borders' partner organisation in Somalia, the National Union of Somali Journalists (NUSOJ), but refused to say where he is being held. He has not been formally charged.

Three journalists with privately-owned Radio Shabelle - Ismail Ali Abdi, Mohammed Ibrahim Raggeh and Mohammed Ibrahim "Ruush" Ali - were assaulted yesterday by Somali troops posted at the entrance to the former defence ministry, which is being used as the headquarters of the Ethiopian troops still in Mogadishu. They had gone there to verify unconfirmed reports that the Ethiopian soldiers had left the building, but found themselves being punched and clubbed by the Somali guards until an Ethiopian officer intervened, checked their IDs and allowed them to leave. Another Radio Shabelle journalist, Abdirahman "Al-Adala" Yusuf, was stoned by government troops while covering a story in the northeastern suburb of El-Irfeed on 11 March.

Radio Shabelle, Horn Afrik and other local and international news media including the pan-Arab satellite TV station Al-Jazeera are regarded by the government as being openly supportive of the Union of Islamic Courts, which was ousted from power last December. In mid-January, the government stopped three Somali radio stations and Al-Jazeera from working for 24 hours after they broadcast incorrect reports about the security situation in Mogadishu.

Source: Reporters Without Borders, Press release and website, 13/03/2007

ALERT

FROM : 2007-03-14

Guinée: La radio Famillia FM serait elle menacée ?

<http://www.guineenews.org/articles/article.asp?num=200738145457>

Le président de la commission d'éthique et de déontologie du conseil national de la communication, Bah Boubacar dit Mao a intimé à la station de radio privée Famillia FM de modérer le contenu de ses émissions, a rapporté à Guineenews une source bien informée.

"Votre rôle n'est pas d'inciter la population à la violence. La paix et la stabilité sont dans notre intérêt à nous tous" aurait déclaré Bah Boubacar aux responsables de Famillia FM

D'après nos informations Bah Boubacar n'aurait pas apprécié l'intervention de Me Boubacar Sow, bâtonnier de l'Ordre des avocats, sur les antennes de Famillia FM au pire moment de la grève. Quelques minutes après la diffusion de l'émission, il aurait appelé pour mettre en garde les responsables de la station.

Contacté à ce propos, le président de la commission d'éthique a reconnu avoir eu à s'entretenir avec les responsables de la station Famillia au sujet du contenu de leurs émissions, mais a rejeté

toutes les accusations de menace portées contre elle.

En revanche, il a reconnu avoir demandé qu'elle se conforme au cahier de charges relatif aux stations de radios communautaires, car d'après M. Bah, Famillia est une radio communautaire. Et par définition une radio communautaire traite des informations ou diffuse des émissions à caractère communautaire. Par ailleurs il dira que Famillia peut diffuser des émissions à caractère politique si elle modifie son cahier de charges.

Quelles seront les conséquences de ce rappel à l'ordre sur la jeune station ? Ne constitue-t-il pas une démarche voilée tendant à museler Famillia qui, grâce à ses émissions politiques, a eu plus d'audience auprès du public guinéen ?

Source : GuinéeNews, website, 08/03/2007

NEWS

FROM : 2007-03-14

Guinée: 2006 : L'année de la "révolution médiatique" en Guinée

<http://www.lediplomateguinee.info/lanne-de-la-rvolution--mediatique-en-guine.388.0.html>

2006 aura été l'année de la "révolution médiatique" en Guinée. L'octroi des fréquences FM aux Radios Nostalgie-Guinée, FM Liberté, Familia FM, Soleil FM, RFI a multiplié et diversifié davantage les sources d'informations du Guinéen. « Mieux vaut tard que jamais », dit-on. Désormais, l'information est devenue plurielle. Chacun de ces organes d'information est obligé de se remettre en cause.

D'où l'idée de la concurrence et de la qualité du produit. C'est ce que les médias du service public semblent avoir compris. Au regard des programmes des chaînes RTG2 de Boulbinet et de la nouvelle maison RTG1 à Koloma (inaugurée le 2 Octobre dernier), on comprend qu'un nouvel élan est enclenché. Une opération d'amélioration des grilles de programmes qui est perceptible au niveau des stations de la Radio Kaloum Stéréo (RKS) et la Radio Guinée Internationale (RGI). Histoire de bénéficier des appréciations du public. Car même tout exige aujourd'hui la qualité. A présent, les journalistes de la presse écrite, de la radio et de la télévision devront mettre leur talent en exergue pour, non seulement être compétitif, mais aussi servir les populations. En attendant des stations étrangères comme BBC Afrique, Africa No 1, West Africa Democracy Radio (WADR), les auditeurs se régalaient et s'efforcent à passer leur quotidien de galère en s'évadant sur les ondes existantes.

Source: Le Diplomate Guinée, website, 17/01/2007

NEWS

FROM : 2007-03-16

Africa/Netherlands: INFORMOTRAC support programme to Community Radio Stations: 2007-2010

<http://www.informotrac.org>

Radio Nederland Training Centre (RNTC) informs that they received grants from the Dutch Ministry of Foreign Affairs for a program that aims to strengthen the capacities of community radio stations in Liberia, DR Congo, Guinea, Guinea Bissau, Senegal and Sierra Leone. It concerns a 4-year program from 2007-2010. For Sierra Leone, Guinea Bissau and Senegal it's the follow up of the INFORMOTRAC program started in 2003. INFORMOTRAC stands for Initiative for Mobile Training of Community Radio.

Just before Christmas RNTC organised a conference in Dakar to close down the first phase (2003-2006) of the INFORMOTRAC program, and to launch the new program (2007-2010). Participants from all six countries were present. The INFORMOTRAC program focus on training (journalistic, technical, management) infrastructural/technical support and productions for approx. 60-65 community radio stations. Particularity of the INFORMOTRAC program is that most of the training will be done on location. The training is hands-on and the combination of training and infrastructural support makes the program very effective.

During 2006, the 3 local training centers in Senegal, Sierra Leone and Guinea Bissau have been transformed into local NGO's. In Liberia, DR Congo and Guinea a local training centre will be set up in partnership with local media support organisations.

In Liberia the program kicked-off with a Future Search Conference (FSC) that has been held in Monrovia from February 6-8th .

Together with the existing community radio stations (CRS) and other stakeholders we discussed the future of CRS in Liberia.

From February 10th till March 7th the needs assessment in Liberia has been executed. Three consultants visited all existing CRS (approx. 40) to check out their needs and demands. Based on the recommendations of this mission, a group of CRS that will benefit from the INFORMOTRAC program will be selected.

The FSC as well as the needs assesment will be organised in close collaboration with the Liberia Media Center (LMC). Not later then september 2007 the training centre in Monrovia is supposed to be fully operational. In July 2007 the local training staff will be trained in the Netherlands.

In DR Congo the program focus on the Bas Congo province. The Future Search Conference will be held on March 21-23th. The Needs Assesment is foreseen for April 16th-30. These activities will be organised in close collaboration with regional network of community radio stations in Bas Congo REMACOB (Réseau des Médias Associatifs et Communautaires du Bas Congo). Also in DR Congo the program is supposed to be fully operational halfway 2007.

The start of the INFORMOTRAC program in Guinea has been postponed due to the political unrest during the last months.

For more information visit the INFORMOTRAC website or contact Leon van den Boogerd, Radio Netherlands Training Centre (RNTC) - Coordinator INFORMOTRAC: leon.vandenboogerd@rntc.nl
Source: RNTC-INFORMOTRAC, Communiqué, 14/03/2007

NEWS

FROM : 2007-03-16

Kenya: Local Broadcast Set to Go Digital

<http://allafrica.com/stories/200703141240.html>

The Government has said the broadcasting industry is expected to switch from analogue to digital broadcasting by 2015.

This means that television and radio gadgets in the market would be obsolete with time.

Therefore the Government has warned the local media industry of attempts by foreign companies to dump analogue broadcasting equipment.

Information minister, Mr Mutahi Kagwe, said the Communications Commission of Kenya (CCK) had stopped issuing frequencies for analogue television broadcasting to prepare the country for digital technology.

He said the broadcasting industry will be digitised by 2015, a cutover date set by regional radio communication conference at Geneva.

Full report and source: The East African Standard (Nairobi), March 15, 2007 - Posted to the web March 14, 2007 and quoted by allAfrica.com

ALERT

FROM : 2007-03-16

Mali: Radio Station Targeted Over Critical Broadcasts As Elections Approach

<http://allafrica.com/stories/200703141013.html>

A private radio station in the central town of Markala was given an eviction notice by authorities last week, after airing broadcasts critical of President Amadou Toumani Touré ahead of next month's elections.

Radio Jamakan, housed in the government-owned complex of Office du Niger (ON), an agency managing irrigation projects, was ordered to "surrender the ON premises by March 31," according to private daily Les Echos in the capital Bamako. The action was linked to the station's March 3-4 broadcasts of a conference of the FDR party, the main opposition group challenging Touré's second-term bid in the April 29 presidential election, local journalists told CPJ.

It was the second time in nine months the station based in Markala, 198 miles (318 kilometers) north of Bamako, suffered official reprisal for critical coverage of the government in the lead-up to next month's presidential election, according to local journalists.

Full report and source: Committee to Protect Journalists (New York), Press Release, March 14, 2007 - Posted to the web March 14, 2007 and quoted by allAfrica.com

NEWS

FROM : 2007-03-17

Ethiopia: Ethiopia plans tough new broadcasting law

<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/?p=7529>

The new draft law on broadcasting services was submitted to the Ethiopian House of Peoples' Representatives on Thursday by the Council of Ministers. The draft law is much tougher than the existing one, and specifically prohibits a wider range of people and organisations from starting a broadcasting service.

A body that is not legally established, as well as an organization of which a political organization is shareholder or a member of a political organization's supreme readership is shareholder or a member of its management at any level, are amongst those specifically excluded. Among others on the prohibited list are religious organizations, organizations not incorporated in Ethiopia. and

organizations whose capital or management control is held by foreign nationals.

The list of prohibition goes on to mention the following: an organization of which its owner or any of its owners or a member of its management is convicted of a serious crime or, by decision of a court, is deprived of exercising his civil or political rights or has fully or partially lost his legal capacity; an organization of which more than 50 percent of its capital is held by another organization which carries on the business of printed press or news agency or a person that owns more than 20 percent of the capital of such organization; an organization applying for a television broadcasting service licence while already having a license for a television broadcasting service or more than one licence for a radio broadcasting service; an organization applying for a radio broadcasting service licence while having a license for radio broadcast services in the same licence area or two licences in different licence areas.

The law currently in force prohibits only non-Ethiopians, political parties and religious organization from engaging in broadcasting activities.

Source: The Reporter quoted by Media Network Weblog Radio Netherlands, 17/03/2007

Qui sommes-nous ? Who are we?

TRRAACE and Mediafrica.Net are a joint-venture between the following organisations:

TRRAACE et Mediafrica.Net sont le fruit de la collaboration des trois organisations suivantes :

New People Media Centre (NPMC)

P.O. Box 21681

Nairobi, KENYA

Tél. : +254-20-3877 407

and 3877 408

E-Mail : director@newpeople.co.ke

Web : <http://www.newpeople.co.ke>

Association pour la Promotion des Médias (APM-Bénin)

01 Boîte Postale 3566

Porto Novo, Rép. du BENIN

Tél. : + 229 - 20 21 26 88

et 20 21 29 32

Courriel : apmbenin@gmail.com

radioecoleapm@gmail.com

Centre des Médias Communautaires Africains (CEMECA)

BP 210 Dedougou, BURKINA FASO

Tél.: (00226) 20 52 10 22

Fax : (00226) 20 52 10 22

Mobile : (00226) 70 25 36 39

Courriel : cemeca@mediafrica.net

Web : <http://www.cemeca-cemeca.org>

Contact

Si vous désirez continuer à recevoir ce bulletin électronique, merci de vous inscrire

http://mediafrica.covservices.com/trraace/DB/Newsletter_Registration.php

ou envoyer un email à / or send an email to editor@mediafrica.net

Interested to continue to receive this electronic newsletter? Please subscribe

Si vous ne désirez pas recevoir les prochains envois de la lettre électronique de TRRAACE, envoyez un courriel à editor@mediafrica.net avec le message "Désabonnement".

If you are not interested to receive further issues of TRRAACE electronic Newsletter, please send an email to editor@mediafrica.net with the message "Unsubscribe"



Africalia
belgium

est le partenaire de Mediafrica.Net